

LANGUE VIVANTE IEpreuve du 1<sup>er</sup> groupeE S P A G N O L

¡"Vivan las Brigadas Internacionales"!

"Milicianos, soldados, les he mandado formar a esta hora - al comandante le temblaba la voz, tenía un metal distinto al que le salía en las arengas normales- porque me corresponde un honroso pero también un triste deber. Les comunico que el Gobierno ha decidido prescindir de la heroica y valiosa ayuda de todos los extranjeros que se prestaron voluntarios a vencer a los fascistas enemigos de la República. En adelante, esta guerra va a ser sólo entre españoles, y así, los gobiernos de Italia y de Alemania se han comprometido, a su vez, a repatriar a sus países a esos que llaman voluntarios. El gobierno quiere que esta salida de los extranjeros sea observada por una comisión internacional para que no quepan dudas de la sinceridad de sus decisiones, y así el mundo entero sabrá que al menos la España leal al gobierno legítimo cumple lo que dice. Los brigadistas deberán ser trasladados a Valencia, donde serán objeto de una despedida solemne, pero yo he querido que en esta unidad, y aunque sea de manera sencilla pero sincera, nosotros tributemos a los compañeros brigadistas que nos han acompañado en todos estos meses, un homenaje particular, y pienso que lo más indicado sería que les tributáramos los máximos honores militares, porque a ellos se han hecho acreedores. Porque sé que compartís conmigo este deseo os ordeno que os situéis en posición frente a ellos y presentéis armas".

Tras una pausa, el comandante sacó su más ronca y potente voz. "¡Baaataallón, izquierda! Presenten, armas!" y tras otra pausa en medio de un silencio sobrecogedor, el comandante gritó : "Vivan las Brigadas Internacionales! ¡Vivan los heroicos soldados extranjeros que han peleado con nosotros! ¡Viva la República! ¡Viva España!".

**Alfonso O'Shanahan Roca** (canario), *Antípodos o Cien años de expiación*, 1980, pp. 278-279

Léxico

**Trasladado**: transportados, **acreedores**: que tienen méritos; **Baaataallón** : deformación de "Batallón" ; **prescindir** : se passer de ; **tributar** : rendre.

**EJERCICIOS****I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO****(08 puntos)**

1) Busca en el texto :

a) el sinónimo de: mandar; fuerte; luchar; adecuado. **(01 punto)**b) el antónimo de : servirse ; cobarde ; perder ; traidor **(02 puntos)**

2) Di brevemente lo que te inspira el sentido del honor entre los militares.

**(02 puntos)**

3) Verdadero o falso (justifica tu respuesta).

**(03 puntos)**

a) La despedida de los brigadistas ocurre al final de la guerra.

b) Después del discurso, los brigadistas volverán directamente a sus países.

c) No se nota la emoción del comandante.

**II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA****(06 puntos)**

A) Di de otra forma lo subrayado :

➤ Tras una pausa, el comandante socó su más ronca voz. **(0.50 punto)**

B) Pasa a la voz activa la parte subrayada :

➤ "El gobierno quiere que esta salida de los extranjeros sea observado por una comisión internacional". **(01 punto)**

C) Pon la frase siguiente en pretérito indefinido :

➤ "...sé que compartís conmigo este deseo..." **(01.50 puntos)**

D) Pon la frase siguiente en pasado :

➤ "El gobierno quiere que esta salida de los extranjeros sea observada por una comisión internacional para que no quepan dudas de la sinceridad de sus decisiones". **(02 puntos)**

E) Pon la frase siguiente en estilo indirecto :

➤ "Los brigadistas serán objeto de una despedida solemne", prometió el comandante. **(01 punto)****III. ENSAYO : (elige un tema y trátalo)****(06 puntos)**

1) ¿Cómo justificarías la participación de extranjeros en la guerra civil española?

2) Muy a menudo, se señala la participación de mercenarios en ciertos conflictos armados; analiza este fenómeno.

## CORRECCIÓN

### I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO (08 puntos)

1) Busco en el texto (03 puntos)

- |  |                        |  |
|--|------------------------|--|
| a) <u>el sinónimo de:</u> <u>mandar:</u> ordenar | fuerte: potente        |  |
|  | <u>luchar</u> = pelear | <u>adecuado</u> = indicado (02 puntos) |
| b) <u>el antónimo de:</u> perder = vencer        | traidor = leal         | (01 punto)                             |

2) Di brevemente lo que te inspira el sentido del honor entre los militares. (A la apreciación del examinador) (02 puntos)

3) Verdadero o falso (justifica). (03 puntos)

1. La despedida de los brigadistas ocurre al final de la guerra.
  - **Falso** porque "En adelante, esta guerra va a ser sólo entre españoles".
4. Después del discurso, los brigadistas volverán directamente a sus países.
  - **Falso** porque "los brigadistas deberán ser trasladados a Valencia, donde serán objeto de una despedida solemne..."
5. No se nota la emoción del comandante.
  - **Falso** porque al comandante "le temblaba la voz".

### II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (06 puntos)

2. **Digo de otra forma lo subrayado :**

- Después de una pausa, el comandante socó su más ronca voz. (01 punto)

3. **Paso a la voz activa la parte subrayada.**

- "El gobierno quiere que una comisión internacional observe esta salida de los extranjeros". (01 punto)

C) **Pongo la frase siguiente en pretérito indefinido :**

- "...supe que compartisteis conmigo aquel deseo..." (01 punto)

D) **Pongo la frase siguiente en pasado:**

- "El gobierno quería que aquella salida de los extranjeros fuera observada por una comisión internacional para que no cupieran dudas de la sinceridad de sus decisiones". (02 puntos)

E) **Pongo la frase siguiente en estilo indirecto:**

- El comandante prometió que los brigadistas serían objeto de una despedida solemne. (01 punto)

### III. ENSAYO (elige un tema y trátalo) (06 puntos)

- 1) ¿Cómo justificarías la participación de extranjeros en la guerra civil española?
- 2) Muy a menudo, se señala la participación de mercenarios en ciertos conflictos armados; analiza este fenómeno. (A la apreciación del examinador)